aitex
textile research institute

ENAC
ENSAYOS
Nº12 / LE025
Nº12 / LE427
Los ensayos marcados con * no estan amparados por la acreditación ENAC
*Tests marked with * are not included within the scope of the accreditation*

INFORME DE ENSAYO / *TEST REPORT*

Nº **2018AN0582**

FECHA RECEPCIÓN *DATE OF RECEPTION*	27/02/2018
FECHA ENSAYOS *DATE TEST*	Inicio / *Starting*: 27/02/2018 Finalización / *Ending*: 08/03/2018

SOLICITANTE / *APPLICANT*

CREACIONES DE VELOURS INDUSTRIALES, SA(CREVIN
C/ LLOBREGAT, 21
ES-08223 Terrassa
Barcelona

Att. PEP MARGARIT

DESCRIPCIÓN E IDENTIFICACIÓN DE LAS MUESTRAS

DESCRIPTION AND IDENTIFICATION OF SAMPLES

MUESTRAS REFERENCIADAS / *SAMPLES REFERENCED*:

-"TEJIDO XEON".

ENSAYOS REALIZADOS

TESTS CARRIED OUT

- SISTEMA DE ENSAYO Y CLASIFICACIÓN PARA LA EVALUACION DE LA RESISTENCIA AL CIGARRILLO EN COMBUSTION DE LOS COMPONENTES DE MUEBLES TAPIZADOS / *TEST AND CLASSIFICATION SYSTEM FOR CIGARETTE IGNITION RESISTANCE OF COMPONENTS OF UPHOLSTERED FURNITURE*

ENAC es firmante del Acuerdo Multilateral (MLA), (Acuerdo de Reconocimiento Mutuo MRA) de la European Cooperation for Accreditation (EA) y de la International Laboratory Accreditation Cooperation (ILAC), en materia de ensayos. / *ENAC is a signatory to the Multilateral Agreement (MLA), (MRA Mutual Recognition Agreement) of the European Cooperation for Accreditation (EA) and the International Laboratory Accreditation Cooperation (ILAC), in testing.*

SE ADJUNTAN *ATTACHED* --- MUESTRA(S) *SAMPLE(S)* LACRADA(S) *SEALED*

Plaza Emilio Sala, 1
E-03801 ALCOY (Alicante) SPAIN
Tel.:+34 96 554 22 00

www.aitex.es
info@aitex.es

Asociación de Investigación de la Industria Textil – C.I.F.: G03182870

RESULTADOS / *RESULTS*

SISTEMA DE ENSAYO Y CLASIFICACIÓN PARA LA EVALUACION DE LA RESISTENCIA AL CIGARRILLO EN COMBUSTION DE LOS COMPONENTES DE MUEBLES TAPIZADOS

TEST AND CLASSIFICATION SYSTEM FOR CIGARETTE IGNITION RESISTANCE OF COMPONENTS OF UPHOLSTERED FURNITURE

Norma
Standard

CALIFORNIA TECHNICAL BULLETIN 117-2013; Section 1: Cover Fabric test

Incertidumbre de la muestra
Sample uncertainty

± 0,554 s; ± 2,393 mm

Desviaciones de la norma
Standard deviations

Acondicionamiento
Standard conditioned

24 h. (mínimo) 21 ± 3 ºC y/*and* 55 % HR.

Condiciones ambientales de ensayo
Ambiental condition test

24.2 ºC y/*and* 31.5 %HR

Velocidad del aire
Speed air

0.08 m/s

Sustrato
Substratum

Espuma de poliuretano no retardante de llama de densidad comprendida entre 20-22 Kg/m^3
Non-fire retardant polyurethane foam having density of 20-22 Kg/m^3

Cobertura
Covering

Tipo I Tejido 100% algodón conforme a Federal Specification CCC.C.438.E.
Type I 100% cotton fabric as a cover according to Federal Specification CCC.C.438.E.

Descripción del material
Material description

Tejido beige y gris, con un gramaje aproximado de 610 g/m^2. Composición: 63% lana – 18% polipropileno - 15% poliéster - 4% algodón. Referencia: "TEJDO XEON", según cliente.
Beige and grey fabric, with an estimated weight of 610 g/m^2. Composition: 63% wool – 18% Polypropylene – 15% polyester – 4% cotton. Reference: "FABRIC XEON", according to client.

Fecha ensayo
Date test

06/03/2018

>>>

RESULTADOS / *RESULTS*

Fuente de ignición
Ignition source

Cigarrillo en combustión
Smouldering cigarrete

a) El cigarrillo se consume por completo (Si/No)
CIgerette smolders completely (Yes/No)
b) Duración de la combustión (min:s)
Smolder duration (min:s)
c) Longitud quemada (mm)
Char develpment (mm)
d) Evolución a combustión con llama
Unsafe escalating combustion.
e) Longitud destruida superior a 45 mm. desde la fuente de ignición (Si/No)
Destroyed length more than 45 mm. from source (Yes/No)
f) Resultado: P = Pasa | F = Falla
Result: P = Pass I F = Fail.

Referencia
Reference

TEJIDO XEON

Probeta *Specimen*	**a**	**b**	**c**	**d**	**e**	**F**
Probeta 1 *Specimen 1*	Si / *Yes*	17:15	10	No	No	P
Probeta 2 *Specimen 2*	Si / *Yes*	20:10	5	No	No	P
Probeta 3 *Specimen 3*	Si / *Yes*	18:10	5	No	No	P

Observaciones
Notes

Durante el ensayo se observa moderada emisión de humos blancos.
A moderate emission of white smoke was observed during the test.

RESULTADOS DE ACUERDO CON LA NORMA
CAL TB 117-2013, SECTION 1: COVER FABRIC TEST
Results of agreement with the standard
CAL TB 117-2013; SECTION 1: COVER FABRIC TEST

CUMPLE
PASS

///

RESULTADOS / *RESULTS*

CRITERIOS

Ninguna muestra puede presentar signos de combustión latente después de 45 min *The mock-up test specimen continues to smolder after the 45 minute test duration*
No debe haber evidencias de ignición tras el ensayo en ninguna probeta. La longitud vertical quemada no debe exceder los 45 mm en ninguna probeta. *All tests assemblies shall show no evidence of ignition after the test. The vertical char on any of the three specimens shall not exceed 45mm.*

///

Celia Dolçà
Responsable Lab. Comportamiento al fuego
Head of Fire Behaviour lab.

Digitally signed by CELIA DOLCA CAMANEZ - NIF:21696122S
Date: 2018.03.09 13:40:05 +01:00
Reason: Autorizado
Location: Alcoy

CLAUSULAS DE RESPONSABILIDAD

1.- AITEX responde únicamente de los resultados sobre los métodos de análisis empleados, consignados en el informe y referidos exclusivamente a los materiales o muestras que se indican en el mismo y que queden en su poder, limitando a éstos la responsabilidad profesional y jurídica del Centro. Salvo mención expresa, las muestras han sido libremente elegidas y enviadas por el solicitante.
2.- AITEX no se hace responsable en ningún caso del mal uso de los materiales ensayados ni de la interpretación o uso indebido que pueda hacerse de este documento.
3.- El informe original emitido se guarda en AITEX. Al cliente se le proporciona una copia electrónica que conserva el valor de original, y será válida siempre que no se vulneren las propiedades de seguridad del documento. Una copia impresa con el logotipo de AITEX marcado con el cuño seco en todas las páginas, conserva el valor de original.
4.- Los resultados se consideran propiedad del solicitante y, sin autorización previa, AITEX se abstendrá de comunicarlos a un tercero. Transcurrido un mes, AITEX podrá utilizar los resultados con fines estadísticos o científicos.
5.- Ninguna de las indicaciones formuladas en este informe puede tener el carácter de garantía para las marcas comerciales que en su caso se citen.
6.- Ante posibles discrepancias entre informes, se procederá a una comprobación dirimente en la sede central de AITEX. Asimismo, el solicitante se obliga a notificar a AITEX cualquier reclamación que reciba con causa en el informe, eximiendo a este Centro de toda responsabilidad en caso de no hacerlo así, y considerando los plazos de conservación de las muestras.
7.- AITEX podrá incluir en sus informes, análisis, resultados, etc., cualquier otra valoración que juzgue necesaria, aún cuando ésta no hubiere sido expresamente solicitada.
8.- Las incertidumbres de ensayos, que se explicitan en el Informe de resultados, se han estimado para una k=2 (probabilidad de cobertura del 95%). En caso de no informarse, éstas se encuentran a disposición del cliente en AITEX.
9.- Los materiales originales, o muestras sobrantes no sometidas a ensayo, se conservarán en AITEX durante los DOCE MESES posteriores a la emisión del informe, por lo que toda comprobación o reclamación que, en su caso, deseara efectuar el solicitante, se deberá ejercer en el plazo indicado.
10.- Este informe sólo puede enviarse o entregarse en mano al solicitante o a la persona debidamente autorizada por él.
11.- Los resultados de los ensayos y la declaración de cumplimiento con la especificación en este informe se refieren solamente a la muestra de ensayo tal como ha sido analizada/ensayada y no a la muestra/ítem del cual se ha sacado la muestra de ensayo.
12.- Los laboratorios de AITEX se encuentran en Alcoy.
13. El cliente debe prestar atención, en todo momento, las fechas para la realización de los ensayos.

LIABILITY CLAUSES

1.- AITEX is liable only for the results of the methods of analysis used, as expressed in the report and referring exclusively to the materials or samples indicated in the same which are in its possession, the professional and legal liability of the Centre being limited to these. Unless otherwise stated, the samples were freely chosen and sent by the applicant.
2.- AITEX shall not be liable in any case of misuse of the test materials nor for undue interpretation or use of this document
3.- The original test report is kept in AITEX. An electronic copy of it is delivered to the costumer which keeps the value from the original one as far as the security properties of the document are not violated. A hard copy of this report with the AITEX logotype sealed in all the pages, keeps the original value.
4.- The results are considered to be the property of the applicant, and AITEX will not communicate them to third parties without prior permission. After one month, AITEX may use the results for statistical or scientific purposes.
5.- None of the indications made in this report may be considered as being a guarantee for the trade marks mentioned herein.
6.- In the eventuality of discrepancies between reports, a check to settle the same will be carried out in the head offices of AITEX. Also, the applicants undertake to notify AITEX of any complaint received by them as a result of the report, exempting this Centre from all liability if such is not done, the periods of conservation of the samples being taken into account.
7.- AITEX may include in its reports, analyses, results, etc., any other evaluation which it considers necessary, even when it has not been specifically requested.
8.- The uncertainties of the tests, which are made explicit in the Results Report, have been estimated for a k = 2 (probability of coverage of 95%). If not informed, they are available to the client in AITEX.
9. - The original materials and rests of samples, not subject to test, will be retained in AITEX during the twelve months following the issuance of the report, so that any check or claim which, in his case, wanted to make the applicant, should be exercised within the period indicated.
10.- This report may only be sent or delivered by hand to the applicant or to a person duly authorised by the same.
11.- The results of the tests and the statement of compliance with the specification in this report refer only to the test sample as it has been analyzed / tested and not the sample / item which has taken the test sample.
12.- AITEX laboratories are placed in Alcoy.
13. - The client must attend at all times, the dates for conducting the tests.

West Yorkshire
Materials Testing Service
Nepshaw Lane South, Morley, Leeds, LS27 7JQ
Materials Testing Manager: D. J. Brockbank
t: 0113 393 9791
e: dale.brockbank@wyjs.org.uk
www.wyjs.org.uk/materialstesting

TEST REPORT

Client:	Crevin, s.a. Pol.Ind.Santa Margarita I C/Llobregat, 21 08223 Terrassa (BCN) Spain
Entry No:	95101
Date received:	08/02/2018
Client's Description:	Sample of fabric: XEON, 63%WO 18%PP 15%PES 4%CO
Test Required:	Flammability BS 7176 Low Hazard
Pre-treatment:	None
Conditioning:	A minimum of 24 hours at 50+/-5% Relative Humidity, 23+/-2°C
Date Tests Completed:	26/02/2018
Method of Test:	BS EN 1021-1: 2006 – smouldering cigarette BS EN 1021-2: 2006 – match flame equivalent

Ignition Source	Observations	Result
Smouldering cigarette	No flaming or progressive smouldering was observed within one hour of placement of the cigarettes.	PASS
Match flame equivalent	Flaming ceased within the specified two minute period after removal of the butane flame and no progressive smouldering occurred.	PASS

Note: A 35 kg/m^3 CMHR foam (Carpenters RX36-125) was used as the filling

The above tests relate only to the ignitability of the combination of materials under the particular conditions of test; they are not intended as a means of assessing the full potential fire hazard of the materials in use.

Comments

BS 7176: 2007 + A1: 2011 relates to labelling of furniture. If an item of furniture was manufactured from a composite of the fabric and foam tested above then it would comply with the low hazard category flammability requirements provided that it was tested every 2.500 units or once per month as required by Para 5 of BS 7176.

----------End of Document----------

This is hereby certified to be a correct return of the tests made of the items referred to herein

Dale Brockbank
Materials Testing Manager
26 February

- Unless instructed otherwise by the client sample remnants will be disposed of after 28 days.
- Opinions and interpretations expressed herein are outside the scope of UKAS accreditation.
- Uncertainty budgets for test methods contained within this report are available on request.

This Certificate relates only to the sample received and, unless that sample has been drawn by the staff of this laboratory, or its agent, and endorsed accordingly, any application of the result to a bulk quantity or other material is entirely the responsibility of the client.

1104

West Yorkshire
Materials Testing Service
Nepshaw Lane South, Morley, Leeds, LS27 7JQ
Materials Testing Manager: D. J. Brockbank
t: 0113 393 9791
e: dale.brockbank@wyjs.org.uk
www.wyjs.org.uk/materialstesting

TEST REPORT

Client:	Crevin, s.a. Pol.Ind.Santa Margarita I C/Llobregat, 21 08223 Terrassa (BCN) Spain
Entry No:	95101-01
Date received:	08/02/2018
Client's Description:	Sample of fabric: XEON, 63%WO 18%PP 15%PES 4%CO
Test Required:	Flammability in accordance with The Furniture and Furnishings (Fire) (Safety) Regulations 1988 and Amendments Schedule 4 Part I and Schedule 5 Part I
Pre-treatment:	None
Conditioning:	A minimum of 96 hours at 50+/-20% Relative Humidity, 20+/-5°C
Date Tests Completed:	26/02/2018
Method of Test:	BS 5852: Part 1: 1979

The following test results relate only to the ignitability of the combination of materials under the particular conditions of test; they are not intended as a means of assessing the full potential fire hazard of the materials in use.

Ignition Source	Observations	Result
0 (cigarette)	No flaming or progressive smouldering was observed within one hour of placement of the cigarettes.	PASS
1 (butane flame)	Flaming ceased within the specified two minute period after removal of the butane flame and no progressive smouldering occurred.	PASS

Note: A 20-22 kg/m3 non fire retardant polyurethane foam was used as the filling for the tests.

Comments

On the basis of the tests carried out this sample of fabric meets the requirements of Schedule 4 Part I and also meets Schedule 5 Part I.

----------End of Document----------

This is hereby certified to be a correct return of the tests made of the items referred to herein

Dale Brockbank
Materials Testing Manager
26 February 2018

- Unless instructed otherwise by the client sample remnants will be disposed of after 28 days.
- Opinions and interpretations expressed herein are outside the scope of UKAS accreditation.
- Uncertainty budgets for test methods contained within this report are available on request.

This Certificate relates only to the sample received and, unless that sample has been drawn by the staff of this laboratory, or its agent, and endorsed accordingly, any application of the result to a bulk quantity or other material is entirely the responsibility of the client.

1104

West Yorkshire Joint Services

West Yorkshire
Materials Testing Service
Nepshaw Lane South, Morley, Leeds, LS27 7JQ
Materials Testing Manager: D. J. Brockbank
t: 0113 393 9791
e: dale.brockbank@wyjs.org.uk
www.wyjs.org.uk/materialstesting

TEST REPORT

Client:	Crevin, s.a. Pol.Ind.Santa Margarita I C/Llobregat, 21 08223 Terrassa (BCN) Spain
Entry No:	95101-02
Date received:	08/02/2018
Client's Description:	Sample of fabric: XEON, 63%WO 18%PP 15%PES 4%CO
Test Required:	Flammability
Pre-treatment:	None
Conditioning:	A minimum of 24 hours at 50+/-5% Relative Humidity, 23+/-2°C
Date Tests Completed:	26/02/2018
Method of Test:	BS EN 1021-1:2014 – smouldering cigarette BS EN 1021-2:2014 – match flame equivalent

The following test results relate only to the ignitability of the combination of materials under the particular conditions of test; they are not intended as a means of assessing the full potential fire hazard of the materials in use.

Ignition Source	Observations	Result
Smouldering cigarette	No flaming or progressive smouldering was observed within one hour of placement of the cigarettes.	PASS
Match flame equivalent	Flaming ceased within the specified two minute period after removal of the butane flame and no progressive smouldering occurred.	PASS

Note: A 35 kg/m^3 CMHR foam (Carpenters RX36-125) was used as the filling

The above tests relate only to the ignitability of the combination of materials under the particular conditions of test; they are not intended as a means of assessing the full potential fire hazard of the materials in use.

----------End of Document----------

This is hereby certified to be a correct return of the tests made of the items referred to herein

Dale Brockbank
Materials Testing Manager
26 February 2018

- Unless instructed otherwise by the client sample remnants will be disposed of after 28 days.
- Opinions and interpretations expressed herein are outside the scope of UKAS accreditation.
- Tests marked [F] in this certificate are performed under the Laboratory's Flexible Scope of Accreditation.
- Uncertainty budgets for test methods contained within this report are available on request.

This Certificate relates only to the sample received and, unless that sample has been drawn by the staff of this laboratory, or its agent, and endorsed accordingly, any application of the result to a bulk quantity or other material is entirely the responsibility of the client.

1104